

Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Sicherheitshinweise	4
Lieferumfang	6
Legende	7
Vor dem ersten Gebrauch	8
Montage	8
Batterie der Fernbedienung wechseln	9
Benutzung	9
Reinigung und Aufbewahrung	12
Fehlerbehebung	12
Technische Daten	13
Entsorgung	13

Erklärung der Symbole



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen Verletzungsgefahren (z. B. durch Strom oder Feuer) an. Die dazugehörenden Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und an diese halten.



Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken!



Vorsicht: heiße Oberflächen!



Anleitung vor Gebrauch lesen!



Ergänzende Informationen

Erklärung der Signalwörter

GEFAHR

Warnt vor schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

WARNUNG

Warnt vor *möglichen* schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

VORSICHT

Warnt vor leichten bis mittelschweren Verletzungen.

HINWEIS

Warnt vor Sachschäden.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für diesen **Elektro-Kamin** entschieden haben.

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Anleitung mitzugeben. Sie ist Bestandteil des Gerätes.

Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: **www.service-shopping.de**

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist zum Heizen in Innenräumen bestimmt.
- **Dieses Gerät ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.**
- Das Gerät ist für den privaten Hausgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise

- **Vorsicht vor Verbrennungen!** Einige Teile des Gerätes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.
- **Kinder** jünger als 3 Jahre sind vom Gerät fernzuhalten; es sei denn sie werden ständig überwacht.
- **Kinder zwischen 3 und 8 Jahren** dürfen das Gerät ausschließlich ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.
- Das Anschließen sowie die Regulierung, Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch **Kinder zwischen 3 und 8 Jahren** durchgeführt werden.



WARNUNG – NICHT ABDECKEN: Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf es nicht abgedeckt werden.

- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose angebracht werden.
- Dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät ist nicht mit einer Einrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgerüstet. Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Auch das Netzkabel nicht selbst austauschen. Wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker des Gerätes beschädigt sind, müssen diese Teile durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Die LED der Kamin-Beleuchtung können nicht ausgetauscht werden!



GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern.
- Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.
- Das Gerät und die Netzanschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen, dieses aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist!
- Das Gerät und die Netzanschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- **Erstickengefahr!** Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten.
- **Sturzgefahr!** Darauf achten, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt.



VORSICHT: heiße Oberflächen! Das Heizgerät kann während des Gebrauchs heiß werden. Ausschließlich den Schalter und die Tasten anfassen! Nach dem Ausschalten abkühlen lassen.

- **Strangulationsgefahr!** Sicherstellen, dass das Netzkabel stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist.
- Das Gerät darf während des Gebrauchs nicht bewegt werden.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht in Räumen verwenden, in denen sich leichtentzündlicher Staub oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden.
- Das Gerät nicht zusammen mit anderen Verbrauchern (mit hoher Wattleistung) an eine Mehrfachsteckdose anschließen, um eine Überlastung und ggf. einen Kurzschluss (Brand) zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien (Gardinen, Textilien, etc.) verwenden. Keine brennbaren Materialien (z. B. Pappe, Papier, Kunststoff) auf das Gerät legen.
- Keine Gegenstände in die Geräteöffnungen stecken.
- Das Gerät nicht in der unmittelbaren Nähe eines Hochflorteppich anbringen.
- Im Brandfall: Nicht mit Wasser löschen! Flammen mit einer feuerfesten Decke oder einem geeigneten Feuerlöscher ersticken.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten, die mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Das Gerät immer zuerst ausschalten, bevor der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wird.
- Das Gerät nicht in Verbindung mit Verlängerungskabeln nutzen.
- Das Netzkabel so verlegen, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt (gilt auch für die heißen Flächen des Gerätes!).
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebs ein Fehler auftritt, bei einem Stromausfall oder vor einem Gewitter.
- Das Gerät niemals am Netzkabel ziehen oder tragen. Beim Herausziehen aus der Steckdose immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen!
- Das Gerät vor anderen Wärmequellen, offenem Feuer, Minustemperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit, Nässe und Stößen schützen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden.
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät legen oder stellen.

Lieferumfang

- 1 x Elektro-Wandkamin
- 2 x Wandhalterung (lang und kurz) inkl. Befestigungsmaterial
- 1 x Fernbedienung inkl. 3 V-Knopfzelle CR2025
- 1 x Anleitung

Den Lieferumfang auf Transportschäden überprüfen. Falls das Gerät oder die Netzanschlussleitung Schäden aufweisen sollten, das Gerät nicht (!) verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Legende

(Bilder siehe Ausklappseite)

Bild A - Geräteübersicht vorne

- 1 Gehäuse
- 2 Display
- 3 Glasscheibe
- 4 Beleuchtung „Kamin-Optik“

Bild B – Geräteübersicht hinten / oben

- 5 Ein- / Aus-Schalter
- 6 Heizelemente (unterm Schutzgitter)
- 7 Lüftungsöffnungen
- 8 Aufhängevorrichtung für die Wandhalterung
- 9 Bedienfeld

Bild C – Übersicht Bedienfeld





- 10  An / Aus
- 11 + (erhöhen)
- 12 – (verringern)
- 13  Beleuchtungsstärke Kamin-Optik
- 14  Zeiteinstellung
- 15  Heizfunktion

Bild D – Übersicht Display








- 16 Heizen ( Stufe I /  Stufe II)
- 17 Aktuelle Temperatur in °C
- 18 Wochentag (SUN – MON – TUE – WED – THU – FRI – SAT)
- 19 Timer **ON** / **OFF**
- 20  Helligkeit der Beleuchtung „Kamin-Optik“
- 21  Zeit (im 24-Stunden-Modus)
- 22 An / Aus

Bild E – Übersicht Fernbedienung

- 23  Knopf An / Aus
- 24 + Knopf (erhöhen)
- 25  Knopf Beleuchtungsstärke Kamin-Optik
- 26 – Knopf (verringern)
- 27 **HOUR** Knopf Einstellung Stunde
- 28 **MIN** Knopf Einstellung Minute
- 29 **SET UP** Knopf (Ein- / Ausschalten des Timers)
- 30 **WEEK / TIME** Knopf Timer einstellen
- 31 **DAY** Knopf Einstellung Wochentag
- 32  Knopf Heizen

Vor dem ersten Gebrauch



BEACHTEN!

- Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!
 - **Warnung – Brandgefahr!** Brennbare Materialien vom Gerät fernhalten. Einrichtungsgegenstände wie Polstermöbel oder Gardinen sollten sich in einem Mindestabstand von 1 m befinden.
-
- Vor der Benutzung des Gerätes sämtliches Verpackungsmaterial sowie eventuell vorhandene Etiketten, die sich am Gerät befinden und zum Transportschutz bzw. zur Werbung dienen, entfernen.
 - Das Gerät mit einem Freiraum nach oben (mind. 1 m) und zu allen Seiten an einer trockenen, ebenen, festen und hitzeunempfindlichen Wand außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren montieren (siehe Kapitel „Montage“).
 - Den Isolierstreifen aus dem Batteriefach der Fernbedienung herausziehen, um die Batterie zu aktivieren.

Montage



BEACHTEN!

- Zum Aufhängen der Wandhalterung das mitgelieferte Befestigungsmaterial verwenden. Bei Unsicherheit, ob das mitgelieferte Befestigungsmaterial für Ihre Wand geeignet ist, im Fachhandel beraten lassen.
- Die Wandhalterung an eine sichere und feste Stelle hängen.
- Vor dem Bohren sicherstellen, dass hinter der beabsichtigten Bohrstelle keine Rohre oder Leitungen verlaufen.

Das Gerät muss in einer Mindesthöhe von 30 cm sowie einem Mindestabstand zur Zimmerdecke, Regalen o. Ä. von 100 cm angebracht werden. Wir empfehlen eine Höhe von ca. 60 cm, um einen optimalen Blick auf die Beleuchtung „Kamin-Optik“ (4) zu erhalten.

Vor dem Bohren sicherstellen, dass eine vorschriftsmäßig installierte, gut zugängliche Steckdose in der Nähe liegt und der Netzstecker problemlos angeschlossen werden kann.

Maße

Vorderseite: 66 x 52 cm

Rückseite: 40 x 26 cm

Tiefe: 14 cm

Wandhalterung anbringen

1. Die lange Wandhalterung horizontal an die gewünschte Position anlegen und die vier Bohrlöcher markieren.
2. Löcher in die Wand bohren und mit Dübeln versehen.

3. Die Wandhalterung an die Wand schrauben.
4. Die kurze Wandhalterung mit *zwei kurzen Schrauben* unten am Wandkamin befestigen.
5. Den Wandkamin vorsichtig von oben in die Wandhalterung einhängen. Den festen Sitz in der Aufhängevorrichtung für die Wandhalterung **(8)** überprüfen.
6. Die Bohrlöcher der kurzen Wandhalterung markieren.
7. Den Wandkamin noch einmal von der Wandhalterung abnehmen.
8. Löcher in die Wand bohren und mit Dübeln versehen.
9. Den Wandkamin erneut vorsichtig von oben in die Wandhalterung einhängen. Den festen Sitz in der Aufhängevorrichtung für die Wandhalterung überprüfen.
10. Die kurze Wandhalterung an die Wand schrauben. Jetzt ist der Wandkamin fest an der Wand fixiert.

Batterie der Fernbedienung wechseln

1. Das Batteriefach befindet sich auf der schmalen Seite der Fernbedienung. Ziehen Sie es wie abgebildet (**Bild F**) heraus.
2. Entnehmen Sie die verbrauchte Batterie und legen Sie eine 3V-Batterie des Typs CR2025 ein. Der Pluspol muss nach oben zeigen.
3. Schieben Sie das Batteriefach wieder bis zum Anschlag in die Fernbedienung.

Benutzung



BEACHTEN!

- Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken. Keine Wäschestücke o. Ä. zum Trocknen über das Gerät hängen.
- **Warnung – Brandgefahr!** Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben, um im Falle von Störungen sofort eingreifen zu können.



1. Den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte, gut zugängliche Steckdose stecken.
2. Den Ein- / Aus-Schalter **(5)** auf die Position **I** (An) stellen. Es ertönt ein Signalton und das Gerät befindet sich im Stand-by-Modus.
3. Das Gerät nach Wunsch über das Bedienfeld **(9)** oder die Fernbedienung einstellen (siehe folgende Kapitel).






Alle Einstellungen werden im Display des Gerätes angezeigt. Das Display erlischt nach ca. 30 Sekunden. Bevor weitere Einstellungen vorgenommen werden können, muss das Display erneut aktiviert werden. Dafür eine beliebige Taste auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung drücken.

4. Um das Gerät auszuschalten, den Ein- / Aus-Schalter auf die Position **O** stellen.
5. Nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.





Bedienung über das Bedienfeld

- Die Taste  (10) drücken. Das Gerät schaltet sich ein. Die Beleuchtung „Kamin-Optik“ (4) sowie das Display (2) leuchten und die Heizfunktion startet automatisch.
- Um das Gerät auszuschalten, die Taste  drücken. Das Gerät schaltet sich in den Stand-by-Modus.
- Folgende Einstellungen können vorgenommen werden:



Uhrzeit

1. Die Taste  (14) drücken, um in die Einstellungen für die Uhrzeit zu kommen. Im Display blinkt die das Symbol für die Zeiteinstellung  (21).
2. Den aktuellen Wochentag (18) mithilfe der Tasten + (11) und – (12) einstellen.
3. Die Eingabe mit der Taste  bestätigen.
4. Die aktuelle Stunde und Minute auf die gleiche Weise einstellen.



Heizfunktion

- Das Gerät verfügt über zwei Heizstufen. Diese werden im Display über das Symbol  (16) angezeigt ( = Heizstufe I,  = Heizstufe II).
- Die Taste  (15) drücken, um die gewünschte Heizstufe einzustellen oder die Heizfunktion auszuschalten (Reihenfolge: Heizstufe I – Heizstufe II – Heizfunktion Aus).
- Der Lüfter läuft noch ca. 10 Sekunden nach, wenn die Heizfunktion ausgeschaltet wurde.


Beleuchtung

- Die Beleuchtung „Kamin-Optik“ kann in vier Helligkeitsstufen eingestellt werden. Diese werden im Display über das Symbol  (20) angezeigt.
- Die Taste  (13) drücken, um die gewünschte Helligkeitsstufe (von hell zu dunkel) einzustellen.

Bedienung über die Fernbedienung





- Den Knopf  (24) drücken. Das Gerät schaltet sich ein. Die Beleuchtung „Kamin-Optik“ (4) sowie das Display (2) leuchten und die Heizfunktion startet automatisch.
- Um das Gerät auszuschalten, den Knopf  drücken. Das Gerät schaltet sich in den Stand-by-Modus.
- Folgende Einstellungen können vorgenommen werden:

Uhrzeit



1. Den Knopf **DAY** (31) drücken, um in die Tageseinstellung zu gelangen. Im Display blinkt das Symbol für die Zeiteinstellung  (21).
2. Den aktuellen Wochentag (18) mithilfe der Knöpfe + (24) und – (26) einstellen.
3. Die aktuelle Stunde auf die gleiche Weise über den Knopf **HOUR** (27) und die aktuelle Minute über den Knopf **MIN** (28) einstellen.

Diese Einstellungen brauchen nicht bestätigt zu werden. Sie werden automatisch gespeichert, sobald eine andere Einstellung oder ca. 10 Sekunden keine Einstellung vorgenommen wird.


Heizfunktion

- Das Gerät verfügt über zwei Heizstufen. Diese werden im Display über das Symbol  (16) angezeigt ( = Heizstufe I,  = Heizstufe II).
- Den Knopf  (32) drücken, um die gewünschte Heizstufe einzustellen oder die Heizfunktion auszuschalten (Reihenfolge: Heizstufe I – Heizstufe II – Heizfunktion Aus).
- Über die Knöpfe + und – die Temperatur (von 15 – 30 °C) nach Wunsch einstellen.
- Das Gerät heizt über Heizspiralen und einen Lüfter. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, hören die Heizspiralen auf zu heizen und der Lüfter schaltet sich aus. Sobald die Umgebungstemperatur wieder unter die eingestellte Temperatur fällt, schalten sich die Heizspiralen und der Lüfter wieder ein.
- Der Lüfter läuft noch ca. 10 Sekunden nach, wenn die Heizfunktion ausgeschaltet wurde.

Beleuchtung

- Die Beleuchtung „Kamin-Optik“ kann in vier Helligkeitsstufen eingestellt werden. Diese werden im Display über das Symbol  (20) angezeigt.
- Die Taste  (25) drücken, um die gewünschte Helligkeitsstufe (von hell zu dunkel) einzustellen.

Timer

- Es kann für jeden Wochentag eine Zeit eingestellt werden, an der sich das Gerät automatisch einschaltet.
 - Das Gerät übernimmt dabei die zuletzt eingestellte Helligkeits- und Heizstufe.
 - Das Gerät muss manuell in den Stand-by-Modus geschaltet werden.
1. Den Knopf **WEEK / TIME** (30) drücken, um in das Timer-Menü zu gelangen. Im Display blinkt das Symbol für die Zeiteinstellung .
 2. Den Knopf **DAY** drücken, um in die Tageseinstellung zu gelangen. Den gewünschten Tag mithilfe der Knöpfe + und – einstellen.
 3. Die gewünschte Uhrzeit auf die gleiche Weise über die Knöpfe **HOURL** und **MIN** einstellen.
 4. Diese Einstellung ggf. für weitere Tage wiederholen.
 5. Den Knopf **SET UP** (29) drücken, um den Timer einzuschalten. Auf dem Display erscheint **ON** (19). Den Knopf **WEEK / TIME** erneut drücken, um die Einstellungen zu bestätigen und das Timer-Menü zu verlassen.
 6. Um den Timer auszuschalten, den Knopf **WEEK / TIME** drücken, um erneut in die Timer-Einstellungen zu gelangen. Anschließend den Knopf **SET UP** drücken, bis **OFF** in der Timer-Anzeige erscheint.

Reinigung und Aufbewahrung



BEACHTEN!

- Das Gerät vor jeder Reinigung ausschalten, aus der Steckdose ziehen und abkühlen lassen.
 - Zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.
-
- Das Gehäuse des Gerätes bei Bedarf abstauben oder ggf. mit einem feuchten Tuch abwischen. Anschließend mit einem trockenen Tuch trockenwischen.
 - Die Glasscheibe mit einem handelsüblichen Glasreiniger putzen. Anschließend gründlich trockenwischen.
 - Das Gerät bei Nichtgebrauch vor Staub geschützt an einem sauberen, trockenen, für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort aufbewahren.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den genannten Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein defektes elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät funktioniert nicht. / Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.	Den Sitz des Netzsteckers korrigieren.
	Die Steckdose ist defekt.	Eine andere Steckdose ausprobieren.
	Es ist keine Netzspannung vorhanden.	Die Sicherung des Netzan schlusses überprüfen.
	Der Ein- / Aus-Schalter (5) steht auf der Position O .	Der Ein- / Aus-Schalter muss auf die Position I stehen, damit das Gerät über das Bedienfeld (9) oder die Fernbedienung eingeschaltet werden kann.
Die Sicherung im Sicherungskasten wird ausgelöst.	Zu viele Geräte am selben Stromkreis angeschlossen.	Anzahl der Geräte im Stromkreis reduzieren.
	Kein Fehler feststellbar.	Den Kundenservice kontaktieren.
Das Gerät hat sich trotz eingestelltem Timer nicht automatisch eingestellt.	Die Timer-Einstellung wurde nicht über den Knopf WEEK / TIME (30) bestätigt.	Der Knopf WEEK / TIME muss am Ende der Timer-Einstellung gedrückt werden, um die Einstellungen zu speichern.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät heizt nicht.	Die Heizfunktion wurde nicht eingeschaltet.	Die Heizfunktion über die Fernbedienung oder das Bedienfeld einschalten (siehe Kapitel „Benutzung“).
	Die Umgebungstemperatur liegt über der eingestellten Temperatur.	Eine höhere Temperatur für die Heizfunktion einstellen.
Während des Gebrauchs lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen.	Das Gerät wird zum ersten Mal verwendet.	Es befinden sich Produktionsrückstände in/am Gerät. Dies ist normal und tritt später nicht mehr auf. Für einen gut durchlüfteten Raum sorgen!

Technische Daten

Artikel:	03888
Modell:	EF-11B
Spannungsversorgung:	220 – 240V~ 50 Hz
Leistung:	1750 – 2000 W
Schutzklasse:	I



Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das Gerät umweltgerecht an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen. Es gehört nicht in den Hausmüll.

Kundenservice/Importeur:

DS Produkte GmbH

Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland

Tel.: +49 38851 314650 (0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.)

Modellkennung(en): EF-11B					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2,0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	[ja / <u>nein</u>]
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	0,9	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und / oder Außentemperatur	[ja / <u>nein</u>]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	2,0	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und / oder Außentemperatur	[ja / <u>nein</u>]
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	[ja / <u>nein</u>]
Bei Nennwärmeleistung	el_{max}	1,837	kW	Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	el_{min}	0,915	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[ja / <u>nein</u>]
Im Bereitschaftszustand	el_{SB}	0,00035	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[ja / <u>nein</u>]
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	[ja / <u>nein</u>]
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	[ja / <u>nein</u>]

	elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	[ja / <u>nein</u>]
	elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	[<u>ja</u> / nein]
	Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
	Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	[ja / <u>nein</u>]
	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	[<u>ja</u> / nein]
	mit Fernbedienungsoption	[ja / <u>nein</u>]
	mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	[ja / <u>nein</u>]
	mit Betriebszeitbegrenzung	[ja / <u>nein</u>]
	mit Schwarzkugelsensor	[ja / <u>nein</u>]
Kontaktangaben	DS Produkte GmbH Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland	

Contents

Intended Use _____	17
Safety Instructions _____	17
Items Supplied _____	19
Key _____	20
Before Initial Use _____	21
Mounting _____	21
Changing the Battery of the Remote Control _____	22
Use _____	22
Cleaning and Storage _____	24
Troubleshooting _____	25
Technical Data _____	26
Disposal _____	26

Explanation of the Symbols



Danger symbols: These symbols indicate risks of injury (e.g. from electricity or fire). Read through the associated safety instructions carefully and follow them.



Do not cover the device during operation!



Caution: hot surfaces!



Read instructions before use!



Supplementary information

Explanation of the Signal Words

DANGER

Warns of serious injuries and danger to life.

WARNING

Warns of *possible* serious injuries and danger to life.

CAUTION

Warns of slight to moderate injuries.

NOTICE

Warns of damage to property.

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **electric fire**.

Before using the device for the first time, please read the instructions carefully and keep them for future reference. If the device is given to someone else, these instructions should also be handed over with it. They form an integral part of the device.

The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, please contact the customer service department via our website: **www.service-shopping.de**

Intended Use

- This device is intended to be used for heating indoors.
- **This device is only intended for well-insulated rooms or occasional use.**
- The device is for personal domestic use only and is not intended for commercial applications.
- The device should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or repair attempts. This also applies to normal wear and tear.

Safety Instructions

- **Beware of burns!** Parts of the device can become very hot and cause burns if touched. Special care must be taken in the presence of children or vulnerable persons.
- **Children** must not play with the device.
- If the device is positioned or installed in its normal place of use, it may be used by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- **Children** under three years of age must be kept away from the device, unless they are under constant supervision.
- **Children aged between three and eight** may only ever switch the device on and off if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions, provided that the device is positioned or installed in its normal place of use.
- Connection as well as regulation, cleaning and **user maintenance** may not be carried out by **children aged between three and eight**.



WARNING – DO NOT COVER: To prevent the heater from overheating, it must not be covered.

- The heater must not be mounted directly beneath a wall socket.

- Do not use this heater in the immediate vicinity of a bath, a shower or a swimming pool.
- **WARNING:** This device is not equipped with a facility to regulate the room temperature. The heater must not be used in small rooms inhabited by people who are unable to leave the room themselves, unless constant supervision is guaranteed.
- The device is not designed to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- The device must always be disconnected from the mains power when left unattended and before cleaning it.
- Do not make any modifications to the device. Also do not replace the mains cable yourself. If the device, the mains cable or the mains plug of the device is damaged, these parts must be replaced by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.
- The LEDs of the fire lighting cannot be replaced!



DANGER – Risk of Electric Shock

- Use and store the device only in closed rooms.
- Do not use the device in rooms with high humidity.
- Never immerse the device and the mains connecting cable in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.
- Should the device fall into water, switch off the power supply immediately. Do not attempt to pull it out of the water while it is still connected to the mains power!
- Never touch the device and the mains connecting cable with wet hands when these components are connected to the mains power.



WARNING – Danger of Injury

- **Danger of suffocation!** Keep children and animals away from the packaging material.
- **Danger of tripping!** Make sure that the connected mains cable does not present a trip hazard.



CAUTION: Hot surfaces! The heater may become hot during use. Only ever touch the switch and the buttons! Allow the device to cool down after it has been switched off.

- **Danger of strangulation!** Make sure that the mains cable is always kept out of the reach of small children and animals.
- The device must not be moved during use.



WARNING – Danger of Fire

- Do not use the device in rooms containing easily ignitable dust or poisonous and explosive fumes.
- Do not connect the device along with other consumers (with a high wattage) to a multiple socket in order to prevent overloading and a possible short circuit (fire).
- Do not use the device in the vicinity of highly flammable materials (curtains, textiles, etc.). Do not place any combustible materials (e.g. cardboard, paper or plastic) on the device.
- Do not insert any objects into the openings of the device.
- Do not install the device in the immediate vicinity of a deep-pile carpet.
- In the event of a fire: Do not extinguish with water! Smother the flames with a fireproof blanket or a suitable fire extinguisher.

NOTE – Risk of Damage to Material and Property

- Only connect the device to a socket with safety contacts that is properly installed and matches the technical data of the device. The socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.
- Always switch off the device first before the mains plug is pulled out of the plug socket.
- Do not use the device in conjunction with extension cables.
- Lay the mains cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces (also applies to the hot surfaces of the device!).
- Switch off the device and pull the mains plug out of the plug socket if an error occurs during operation, when there is a power cut or before a thunderstorm.
- Never pull or carry the device by the mains cable. When you pull it out of the socket, always pull on the mains plug and never the mains cable!
- Protect the device from other heat sources, naked flames, sub-zero temperatures, persistent moisture, wet conditions and impacts.
- Use only original spare parts from the manufacturer.
- Do not lay or place any heavy objects on the device.

Items Supplied

- 1 x electric wall-mounted fire
- 2 x wall bracket (long and short) incl. fastening material
- 1 x remote control incl. 3 V button cell battery (CR2025)
- 1 x instructions

Check the items supplied for any transport damage. If you find any damage to the device or the mains connecting cable, do not use the device (!), but contact our customer service department.

Key

(See fold-out page for pictures)





Picture A - Device Overview, Front

- 1 Housing
- 2 Display
- 3 Glass panel
- 4 “Fireplace look” lighting





Picture B – Device Overview, Back / Top

- 5 On / Off switch
- 6 Heating elements (below protective grille)
- 7 Ventilation openings
- 8 Suspension device for the wall bracket
- 9 Control panel




Picture C – Overview of Control Panel

- 10  On / Off
- 11 + (increase)
- 12 - (decrease)
- 13  Fireplace look lighting level
- 14  Time setting
- 15  Heating function

Picture D – Overview of Display

- 16 Heating ( Level I /  Level II)
- 17 Current temperature in °C
- 18 Day of the week (SUN – MON – TUE – WED – THU – FRI – SAT)
- 19 Timer **ON / OFF**
- 20  Brightness of the “fireplace look” lighting
- 21  Time (in 24-hour mode)
- 22 On / Off

Picture E – Overview of Remote Control

- 23  On / Off button
- 24 + button (increase)
- 25  Fireplace look lighting level button
- 26 - button (decrease)
- 27 **HOUR** Button for setting hour
- 28 **MIN** Button for setting minute
- 29 **SET UP** Button (switch the timer on/off)
- 30 **WEEK / TIME** Button for setting the timer
- 31 **DAY** Button for setting the day of the week
- 32  Heating button

Before Initial Use



PLEASE NOTE!

- Never remove the rating plate and any possible warnings!
 - **Warning – Danger of fire!** Keep combustible materials away from the device. Furnishings such as upholstered furniture or curtains should be a minimum of 1 m away.
-
- Before using the device, remove all packaging materials and any labels that may be on the device and are used for protection during transportation or for advertising.
 - Always place the device with clear space above it (at least 1 m) and on all sides on a dry, flat, solid and heat-resistant surface out of the reach of children and animals (see the “Mounting” chapter).
 - Pull the insulation strip out of the battery compartment of the remote control to activate the battery.

Mounting



PLEASE NOTE!

- Use the fastening material supplied to hang up the wall bracket. If you are unsure whether the fastening material supplied is suitable for your wall, seek advice from a specialist stockist.
 - Hang the wall bracket in a secure and solid place.
 - Before drilling, ensure that there are no pipes or cables behind the intended drilling point.
-

The device must be mounted at a minimum height of 30 cm and with a gap of at least 100 cm from the room ceiling, shelves or similar. We recommend a height of approx. 60 cm to obtain an optimum view of the “fireplace look” lighting (4).

Before drilling, ensure that a properly installed, easily accessible plug socket is located nearby and the mains plug can be connected without any problems.

Dimensions

Front: 66 x 52 cm

Back: 40 x 26 cm

Depth: 14 cm

Attaching the Wall Bracket

1. Place the long wall bracket horizontally at the position you want and mark out the four drill holes.
2. Drill holes into the wall and place dowels in them.
3. Screw the wall bracket onto the wall.
4. Attach the short wall bracket with the *two short screws* at the bottom of the wall-mounted fire.

5. Carefully hang the wall-mounted fire into the wall bracket from above. Check that it fits securely in the suspension device for the wall bracket (8).
6. Mark out the two drill holes for the short wall bracket.
7. Detach the wall-mounted fire from the wall bracket again.
8. Drill holes into the wall and place dowels in them.
9. Once again carefully hang the wall-mounted fire into the wall bracket from above. Check that it fits securely in the suspension device for the wall bracket.
10. Screw the short wall bracket onto the wall. The wall-mounted fire is now securely fixed to the wall.

Changing the Battery of the Remote Control

1. The battery compartment is located on the narrow side of the remote control. Pull it out as shown (Picture F).
2. Take the used battery out and insert a 3 V battery of the CR2025 type. The positive pole must be facing upwards.
3. Push the battery compartment back into the remote control to the limit stop.

Use



PLEASE NOTE!

- Do not cover the device during operation. Do not hang any laundry or similar items over the device to dry.
- **Warning – Danger of fire!** Do not operate the device unattended so that you can intervene immediately in the event of any faults.



1. Insert the mains plug into a properly installed plug socket that is easily accessible.
2. Move the On / Off switch (5) to the I (On) position. A beep sounds and the device is in stand-by mode.
3. Adjust the device as you require using the control panel (9) or the remote control (see the following chapters).






All settings are shown on the display of the device. The display goes out after around 30 seconds. Before other settings can be made, the display must be activated again. To do this, press any button on the control panel or the remote control.

4. To switch off the device, move the On / Off switch to the O position.
5. Remove the mains plug from the plug socket after use.





Operation via the Control Panel

- Press the  button (10). The device switches on. The “fireplace look” lighting (4) and the display (2) light up and the heating function starts automatically.
- To switch off the device, press the  button. The device switches to stand-by mode.
- The following settings can be made:



Time

1. Press the  button (14) to access the settings for the time. The symbol for setting the time  (21) flashes on the display.
2. Set the current day of the week (18) using the + button (11) and – button (12).
3. Confirm the entry with the  button.
4. Set the current hour and minute in the same way.



Heating function

- The device has two heating levels. They are shown on the display via the symbol  (16) ( = heating level I,  = heating level II).
- Press the  button (15) to set the heating level you want or switch off the heating function (sequence: Heating level I – Heating level II – Heating function off).
- The fan will continue to run for around 10 seconds once the heating function has been switched off.


Lighting

- The “fireplace look” lighting can be set to four brightness levels. They are shown on the display via the symbol  (20).
- Press the  button (13) to set the brightness level you want (from bright to dark).

Operation via the Remote Control





- Press the  button (24). The device switches on. The “fireplace look” lighting (4) and the display (2) light up and the heating function starts automatically.
- To switch off the device, press the  button. The device switches to stand-by mode.
- The following settings can be made:

Time

1. Press the **DAY** button (31) to access the day setting. The symbol for setting the time  (21) flashes on the display.
2. Set the current day of the week (18) using the + button (24) and – button (26).
3. Set the current hour in the same way using the **HOUR** button (27) and the current minute using the **MIN** button (28).



These settings do not need to be confirmed. They are saved automatically as soon as another setting is made or no setting is made for approx. 10 seconds.

Heating function


- The device has two heating levels. They are shown on the display via the symbol  (16) ( = heating level I,  = heating level II).
- Press the  button (32) to set the heating level you want or switch off the heating function (sequence: Heating level I – Heating level II – Heating function off).
- Use the + and – buttons to set the temperature as you wish (from 15 – 30°C).

- The device heats up via heating coils and a fan. As soon as the set temperature is reached, the heating coils stop heating and the fan switches off. As soon as the ambient temperature drops back below the set temperature, the heating coils and the fan switch on again.
- The fan will continue to run for around 10 seconds once the heating function has been switched off.

Lighting

- The “fireplace look” lighting can be set to four brightness levels. They are shown on the display via the symbol  (20).
- Press the  button (25) to set the brightness level you want (from bright to dark).

Timer

- For each day of the week, it is possible to set a time at which the device will switch on automatically.
 - The device will adopt the brightness and heating level set most recently.
 - The device must be manually switched to stand-by mode.
1. Press the **WEEK / TIME** button (30) to access the timer menu. The symbol for setting the time  flashes on the display.
 2. Press the **DAY** button to access the day setting. Set the day you want using the + and – buttons.
 3. Set the time you want in the same way using the **HOUR** and **MIN** buttons.
 4. Repeat this setting for other days if necessary.
 5. Press the **SET UP** button (29) to switch on the timer. **ON** (19) appears on the display. Press the **WEEK / TIME** button again to confirm the settings and exit the timer menu.
 6. To switch off the timer, press the **WEEK / TIME** button to access the timer settings again. Then press the **SET UP** button again until **OFF** appears in the timer display.

Cleaning and Storage



PLEASE NOTE!

- Switch off the device, pull the plug out of the plug socket and allow the device to cool down before doing any cleaning.
 - Do not use any caustic or abrasive cleaning agents for cleaning. These can damage the surface.
-
- Dust down the housing of the device if necessary or wipe it down with a damp cloth if necessary. Then wipe it dry with a dry cloth.
 - Clean the glass panel with a standard commercial glass cleaner. Then thoroughly wipe it dry.
 - When not in use, the device should be stored in a clean, dry place which is protected from dust and is not accessible to children and animals.

Troubleshooting

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps that are listed, contact the customer service department.



Do not attempt to repair a defective electrical device yourself!

Problem	Possible cause	Fix
The device does not work. / The device cannot be switched on.	The mains plug is not inserted correctly in the socket.	Correct the fit of the mains plug.
	The socket is defective.	Try another socket.
	No mains voltage is present.	Check the fuse of the mains connection.
	The On / Off switch (5) is in position O.	The On / Off switch must be in position I so that the device can be switched on via the control panel (9) or the remote control.
The fuse in the fuse box is triggered.	Too many devices connected to the same circuit.	Reduce the number of devices in the circuit.
	No error can be identified.	Contact our customer service department.
The device has not been set automatically despite the timer being set.	The timer setting has not been confirmed via the WEEK / TIME button (30).	The WEEK / TIME button must be pressed at the end of the timer setting process to save the settings.
The device does not heat up.	The heating function has not been switched on.	Switch on the heating function via the remote control or the control panel (see the "Use" chapter).
	The ambient temperature is above the set temperature.	Set a higher temperature for the heating function.
During use, an unpleasant smell is detected.	The device is being used for the first time.	There are production residues in/on the device. This is normal and will not occur again. Make sure that the room is well ventilated!

Technical Data

Article:	03888
Model:	EF-11B
Voltage supply:	220 – 240 V~ 50 Hz
Power:	1750 – 2000 W
Protection class:	I



Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner at a recycling centre for used electrical and electronic devices. It should not be disposed of in the regular domestic waste.

Model designation(s): EF-11B					
Specification	Symbol	Value	Unit	Specification	Unit
Heating output				Only in the case of electric storage local space heaters: Method for controlling the heat supply (please select one option)	
Rated heat output	P_{nom}	2.0	kW	manual control of the heat supply with an integrated thermostat	[yes / <u>no</u>]
Minimum heat supply (guide value)	P_{min}	0.9	kW	manual control of the heat supply with feedback of the room temperature and / or ambient temperature	[yes / <u>no</u>]
Maximum continuous heat supply	$P_{max,c}$	2.0	kW	electronic control of the heat supply with feedback of the room temperature and / or ambient temperature	[yes / <u>no</u>]
Auxiliary energy consumption				fan-driven heat output	[yes / <u>no</u>]
At rated heat output	el_{max}	1.837	kW	Type of heat output / room temperature control (please select one option)	
At minimum heat output	el_{min}	0.915	kW	single-setting heat output, no room temperature control	[yes / <u>no</u>]
In standby	el_{SB}	0.00035	kW	two or more manual settings, no room temperature control	[yes / <u>no</u>]
				room temperature control with mechanical thermostat	[yes / <u>no</u>]
				with electronic room temperature control	[yes / <u>no</u>]

	electronic room temperature control and time-of-day regulation	[yes / no]
	electronic room temperature control and day-of-week regulation	[yes / no]
	Other control options (multiple selection possible)	
	room temperature control with occupancy sensor	[yes / no]
	room temperature control with open-window detection	[yes / no]
	with remote control option	[yes / no]
	with adaptive control of heating start	[yes / no]
	with operating time limit	[yes / no]
	with black bulb sensor	[yes / no]
Contact details	DS Produkte GmbH Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland (Germany)	

Contenu

Utilisation conforme _____	30
Consignes de sécurité _____	30
Composition _____	33
Légende _____	33
Avant la première utilisation _____	34
Montage _____	34
Remplacement de la pile de la télécommande _____	35
Utilisation _____	35
Nettoyage et rangement _____	38
Dépannage _____	38
Caractéristiques techniques _____	39
Mise au rebut _____	39

Explication des symboles



Mentions de danger : ces symboles signalent des risques de blessure (par ex. par l'électricité ou par le feu). Lisez et observez attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Ne recouvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement.



Attention : surfaces chaudes !



Consultez le mode d'emploi avant utilisation !



Informations complémentaires

Explication des mentions d'avertissement

DANGER

Vous avertit d'un risque de blessures graves et mortelles.

AVERTISSEMENT

Vous avertit d'un risque *potentiel* de blessures graves et mortelles.

ATTENTION

Vous avertit d'un risque de blessures bénignes ou de moyenne gravité.

AVIS

Vous avertit d'un risque de dégâts matériels.

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce **poêle électrique**.

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et conservez-le précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Il fait partie intégrante de l'appareil.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient.

Pour toute question concernant l'appareil et ses pièces de rechange et accessoires, vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.service-shopping.de

Utilisation conforme

- Cet appareil est destiné au chauffage des pièces d'intérieur.
- **Cet appareil est uniquement approprié pour les pièces bien isolées ou à usage peu fréquent.**
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- L'appareil doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non-conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non-conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Consignes de sécurité

- **Attention, risque de brûlures !** Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une vigilance particulière est requise en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Les **enfants** ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant, ceci sous réserve que l'appareil soit placé ou installé en position normale d'utilisation.
- **Les enfants** de moins de 3 ans doivent être tenus à distance de l'appareil sauf s'ils sont sous surveillance permanente.
- **Les enfants de 3 à 8 ans** peuvent uniquement enclencher et arrêter l'appareil lorsqu'ils sont sous surveillance ou qu'ils ont été

instruits quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils ont compris les risques en découlant, ceci sous réserve que l'appareil soit placé ou installé en position normale d'utilisation.

- Le raccordement, le réglage, le nettoyage et la **maintenance à effectuer par l'utilisateur** ne doivent pas être réalisés par les **enfants** de 3 à 8 ans.



AVERTISSEMENT – NE PAS COUVRIR : afin d'éviter toute surchauffe de l'appareil de chauffage, celui-ci ne doit pas être couvert.

- L'appareil de chauffage ne doit pas être installé directement en dessous d'une prise de courant murale.
- Cet appareil de chauffage ne doit pas être utilisé à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- **AVERTISSEMENT** : cet appareil n'est pas équipé d'un dispositif de réglage de la température ambiante. L'appareil de chauffage ne doit pas être utilisé dans des petites pièces occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes sauf si leur surveillance est assurée en permanence.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance et avant d'être nettoyé.
- Ne procédez à aucune modification sur l'appareil. De même, ne remplacez pas le cordon d'alimentation vous-même. Si l'appareil lui-même, son cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de remplacer ces pièces afin d'éviter tout danger.
- Les DEL de l'éclairage de cheminée ne se remplacent pas !



DANGER – Risque d'électrocution

- Utilisez et entreposez l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Ne plongez jamais l'appareil et l'adaptateur secteur dans l'eau ou tout autre liquide et assurez-vous qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Si l'appareil devait tomber à l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique. N'essayez pas de l'extraire de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique !
- Ne saisissez jamais l'appareil ni l'adaptateur secteur à mains humides lorsque ces composants sont raccordés au réseau électrique.



AVERTISSEMENT – Risque de blessures

- **Risque de suffocation !** Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux.
- **Risque de chute !** Afin que personne ne risque de trébucher, veillez à ce que le cordon d'alimentation branché ne gêne pas le passage.



ATTENTION : surfaces chaudes ! À l'utilisation, l'appareil de chauffage devient chaud. Saisissez uniquement le commutateur et les touches ! Laissez l'appareil refroidir après l'arrêt.

- **Risque de strangulation !** Assurez-vous de toujours tenir le cordon d'alimentation hors de portée des jeunes enfants et des animaux.
- Il est interdit de déplacer l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.



AVERTISSEMENT – Risque d'incendie

- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux renfermant des poussières facilement inflammables, ou des vapeurs nocives ou explosives.
- Ne branchez pas l'appareil avec d'autres consommateurs (puissants) sur une multiprise afin d'éviter toute surcharge, voire un court-circuit (incendie).
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de matériaux facilement inflammables (rideaux, textiles, etc.). Ne posez pas de matières inflammables (par ex. du carton, du papier, du plastique) sur l'appareil.
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil.
- N'installez pas l'appareil à proximité directe d'un tapis à poils longs.
- En cas d'incendie : n'éteignez pas avec de l'eau ! Éteignez les flammes à l'aide d'une couverture ignifugée ou d'un extincteur adéquat.

AVIS – Pour éviter tout risque de dégâts matériels

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre, et de plus correspondant aux caractéristiques techniques de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement de telle sorte à pouvoir rapidement couper l'alimentation de l'appareil.
- Arrêtez toujours l'appareil avant de retirer la fiche de la prise de courant.
- N'utilisez pas l'appareil avec une rallonge électrique.
- Faites cheminer le cordon de sorte qu'il ne soit ni pincé, ni coincé, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes (ceci s'applique également aux surfaces chaudes de l'appareil !).
- Arrêtez l'appareil et débranchez la fiche du secteur si un dysfonctionnement survient en cours d'utilisation, en cas de panne de courant ou avant un orage.
- N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour tirer ou porter l'appareil. Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation !
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; maintenez-le éloigné de toute autre source de chaleur ou flamme ; ne l'exposez pas à des températures négatives ni trop longtemps à l'humidité, et ne le mouillez pas.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine du fabricant.
- Ne déposez pas d'objets lourds sur l'appareil.

Composition

- 1 x poêle électrique mural
- 2 x supports muraux (court et long) avec matériel de fixation
- 1 x télécommande avec pile bouton 3 V CR2025
- 1 x mode d'emploi

Assurez-vous que l'ensemble livré ne présente pas de dommages imputables au transport. En cas d'endommagement de l'appareil ou de l'adaptateur secteur, n'utilisez pas l'appareil. Contactez le service après-vente.

Légende

(Illustrations sur le rabat)

Illustration A - Vue générale de l'appareil face avant

- 1 Châssis
- 2 Écran
- 3 Vitre
- 4 Éclairage « effet cheminée »

Illustration B – Vue générale de l'appareil face arrière / haut

- 5 Interrupteur marche / arrêt
- 6 Résistances (sous la grille de protection)
- 7 Orifices de ventilation
- 8 Dispositif de suspension du support mural
- 9 Panneau de commande

Illustration C – Aperçu du panneau de commande





- 10  Marche / Arrêt
- 11 + (augmenter)
- 12 - (diminuer)
- 13  Intensité de l'éclairage « effet cheminée »
- 14  Réglage de la durée
- 15  Fonction de chauffage

Illustration D – Aperçu de l'écran








- 16 Chauffage ( niveau I /  niveau II)
- 17 Température actuelle en °C
- 18 Jour de la semaine (SUN – MON – TUE – WED – THU – FRI – SAT)
- 19 Minuterie **ON / OFF (marche / arrêt)**
- 20  Luminosité de l'éclairage « effet cheminée »
- 21  Durée (en mode 24 heures)
- 22 Marche / Arrêt

Illustration E – Aperçu de la télécommande

- 23  Bouton marche / arrêt
- 24 + Bouton (augmenter)
- 25  Bouton Intensité de l'éclairage effet cheminée

- 26 – Bouton (diminuer)
- 27 **HOUR** Bouton de réglage des heures
- 28 **MIN** Bouton de réglage des minutes
- 29 **SET UP** Bouton (interrupteur marche / arrêt de la minuterie)
- 30 **WEEK / TIME** Bouton de réglage de la minuterie
- 31 **DAY** Bouton de réglage du jour de la semaine
- 32  Bouton Chauffage

Avant la première utilisation



À OBSERVER !

- N'ôtez jamais la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées.
 - **Avertissement – Risque d'incendie !** Tenez toute matière inflammable à distance de l'appareil. Les objets d'ameublement tels que les meubles matelassés ou les rideaux doivent se trouver à une distance minimum d'1 m de l'appareil.
-
- Avant l'utilisation de l'appareil, retirez tous les emballages et les éventuelles étiquettes qui se trouvent sur l'appareil et qui ont servi de protection pendant le transport ou de support publicitaire.
 - Placez l'appareil à un endroit dégagé vers le haut (du moins 1 m) et de chaque côté sur un mur sec, plan, solide et résistant à la chaleur qui soit hors de portée des enfants et des animaux (voir paragraphe « Montage »).
 - Tirez la bande protectrice du compartiment à pile de la télécommande pour activer la pile.

Montage



À OBSERVER !

- Pour suspendre le support mural, utilisez le matériel de fixation fourni. Si vous n'êtes pas sûr que le matériel de fixation fourni soit bien adapté à votre mur, faites-vous conseiller par un revendeur spécialisé.
- Accrochez le support mural sur une surface sûre et solide.
- Avant de percer, assurez-vous qu'aucun tuyau ou conduite ne passe derrière l'emplacement prévu.

L'appareil doit être installé à une hauteur minimum de 30 cm et à une distance minimum de 100 cm du plafond de la pièce, aux étagères ou similaire. Nous recommandons une hauteur d'env. 60 cm qui assure une vue optimale sur l'éclairage « effet cheminée » (4). Avant de percer, assurez-vous de la présence d'une prise réglementaire bien accessible à proximité, ce qui permettra de brancher sans problème la fiche de l'appareil.

Dimensions

Face avant : 66 x 52 cm

Face arrière : 40 x 26 cm

Profondeur : 14 cm

Installation du support mural

1. Placez le support mural long à l'horizontale dans la position voulue et marquez les quatre trous de perçage.
2. Percez les trous dans le mur et enfoncez les chevilles.
3. Vissez le support mural sur le mur.
4. À l'aide des *deux vis courtes*, fixez en bas le support mural court à la cheminée murale.
5. Suspendez avec précaution la cheminée murale par le haut au support mural. Assurez-vous qu'elle soit correctement logée dans le dispositif de suspension du support mural (8).
6. Marquez les deux trous de perçage du support mural court.
7. Décrochez une nouvelle fois la cheminée murale du support mural.
8. Percez les trous dans le mur et enfoncez les chevilles.
9. Suspendez à nouveau avec précaution la cheminée murale par le haut au support mural. Assurez-vous qu'elle soit correctement logée dans le dispositif de suspension du support mural.
10. Vissez le support mural court sur le mur. La cheminée murale est maintenant fixée au mur.

Remplacement de la pile de la télécommande

1. Le compartiment à pile se trouve sur la tranche de la télécommande. Extrayez-le tel qu'illustré (**illustration F**).
2. Retirez la pile usagée et insérez à sa place une pile neuve de 3 V de type CR2025. Le pôle + doit être orienté vers le haut.
3. Remplacez le compartiment à pile en le poussant jusqu'en butée dans la télécommande.

Utilisation



À OBSERVER !

- Ne recouvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement. Ne suspendez pas de textiles ou d'autres objets du même genre au-dessus de l'appareil pour les faire sécher.
- **Avertissement – Risque d'incendie !** Ne faites pas fonctionner l'appareil sans surveillance afin de pouvoir intervenir immédiatement en cas de dysfonctionnement.



1. Branchez la fiche sur une prise de courant réglementaire aisément accessible.
2. Placez l'interrupteur marche / arrêt (5) sur la position I (marche). Un signal sonore retentit, l'appareil se trouve en mode veille.
3. Réglez l'appareil au choix à partir du panneau de commande (9) ou de la télécommande (voir paragraphe suivant).






Tous les réglages s'affichent à l'écran de l'appareil. L'écran s'éteint au bout d'env. 30 secondes. Avant de pouvoir procéder à d'autres réglages, l'écran doit à nouveau être activé. Pour ce faire, il suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche du panneau de commande ou de la télécommande.

4. Pour éteindre l'appareil, amenez l'interrupteur marche / arrêt en position **O**.
5. Après l'utilisation, retirez la fiche de la prise de courant.






Utilisation par le biais du panneau de commande

- Appuyez sur la touche  (**10**). L'appareil démarre. L'éclairage « effet cheminée » (**4**) et l'écran (**2**) s'allument, la fonction de chauffage s'enclenche automatiquement.
- Pour arrêter l'appareil, appuyez sur la touche . L'appareil passe en mode veille.
- Les réglages suivants peuvent être opérés :



Heure

1. Appuyez sur la touche  (**14**) pour paramétrer l'heure. Le symbole pour le réglage de l'heure et du jour  (**21**) clignote à l'écran.
2. Saisissez le jour de la semaine (**18**) actuel à l'aide des touches **+** (**11**) et **-** (**12**).
3. Confirmez la saisie en pressant la touche .
4. Réglez de la même façon les heures et les minutes actuelles.



Fonction de chauffage

- L'appareil dispose de deux niveaux de chauffe. Ceux-ci s'affichent à l'écran par le symbole  (**16**) ( = niveau de chauffe I,   = niveau de chauffe II).
- Appuyez sur la touche  (**15**) pour paramétrer le niveau de chauffe souhaité ou éteindre la fonction de chauffage (ordre : niveau de chauffe I – niveau de chauffe II – fonction de chauffage arrêt).
- Le ventilateur tourne encore env. 10 secondes après l'arrêt de la fonction de chauffage.


Éclairage

- L'éclairage « effet cheminée » se règle sur quatre niveaux d'intensité. Ceux-ci s'affichent à l'écran par le symbole  (**20**).
- Appuyez sur la touche  (**13**) pour paramétrer le niveau d'intensité de votre choix (de lumineux à sombre).

Utilisation par le biais de la télécommande





- Appuyez sur le bouton  (**24**). L'appareil démarre. L'éclairage « effet cheminée » (**4**) et l'écran (**2**) s'allument, la fonction de chauffage s'enclenche automatiquement.
- Pour arrêter l'appareil, appuyez sur le bouton . L'appareil passe en mode veille.
- Les réglages suivants peuvent être opérés :

Heure



1. Appuyez sur le bouton **DAY** (jour) (**31**) pour paramétrer les jours de la semaine. Le symbole pour le réglage de l'heure et du jour  (**21**) clignote à l'écran.
2. Saisissez le jour de la semaine (**18**) actuel à l'aide des boutons **+** (**24**) et **-** (**26**).
3. Réglez de la même façon les heures et les minutes actuelles en vous servant du bouton **HOURL** (heure) (**27**) et du bouton **MIN** (minutes) (**28**).

Ces réglages n'ont pas besoin d'être confirmés. Ils sont automatiquement enregistrés dès qu'il est procédé à un nouveau réglage ou qu'aucun autre réglage n'est opéré au bout d'env. 10 secondes.


Fonction de chauffage

- L'appareil dispose de deux niveaux de chauffe. Ceux-ci s'affichent à l'écran par le symbole  (16) ( = niveau de chauffe I,  = niveau de chauffe II).
- Appuyez sur le bouton  (32) pour paramétrer le niveau de chauffe souhaité ou éteindre la fonction de chauffage (ordre : niveau de chauffe I – niveau de chauffe II – fonction de chauffage arrêt).
- Les boutons + et – permettent de régler la température de votre choix (entre 15 et 30 °C).
- L'appareil chauffe grâce à des résistances spiralées et un ventilateur. Dès que la température paramétrée est atteinte, les résistances spiralées arrêtent de chauffer et le ventilateur s'arrête. Dès que la température ambiante passe en dessous de la température réglée, les résistances spiralées et le ventilateur s'enclenchent à nouveau.
- Le ventilateur tourne encore env. 10 secondes après l'arrêt de la fonction de chauffage.

Éclairage

- L'éclairage « effet cheminée » se règle sur quatre niveaux d'intensité. Ceux-ci s'affichent à l'écran par le symbole  (20).
- Appuyez sur la touche  (25) pour paramétrer le niveau d'intensité de votre choix (de lumineux à sombre).

Minuterie

- Il est possible de régler pour chaque jour de la semaine un horaire auquel l'appareil s'enclenche automatiquement.
 - L'appareil fonctionne selon le niveau d'intensité et de chauffe paramétré lors de sa dernière utilisation.
 - L'appareil doit être basculé manuellement en mode veille.
1. Appuyez sur le bouton **WEEK / TIME** (semaine / heure) (30) pour parvenir au menu de la minuterie. Le symbole pour le réglage de l'heure et du jour  clignote à l'écran.
 2. Appuyez sur le bouton **DAY** (jour) pour paramétrer les jours de la semaine. Réglez le jour souhaité en vous servant des boutons + et –.
 3. Réglez de la même façon l'heure souhaitée en vous servant des boutons **HOUR** (heure) et **MIN (minutes)**.
 4. Répétez ces réglages pour les éventuels autres jours de la semaine.
 5. Appuyez sur le bouton **SET UP** (interrupteur marche / arrêt de la minuterie) (29) pour enclencher la minuterie. **ON** (marche) (19) s'affiche à l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton **WEEK / TIME** (semaine / heure) pour confirmer les réglages et quitter le menu de la minuterie.
 6. Pour arrêter la minuterie, appuyez sur le bouton **WEEK / TIME** (semaine / heure) pour paramétrer à nouveau la minuterie. Appuyez pour finir sur le bouton **SET UP** (interrupteur marche / arrêt de la minuterie) jusqu'à ce qu'apparaisse **OFF** (arrêt) dans l'affichage de la minuterie.

Nettoyage et rangement



À OBSERVER !

- Avant tout nettoyage, débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir.
 - Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits corrosifs ou abrasifs qui risqueraient d'endommager les surfaces.
-
- Dépoussiérez le châssis de l'appareil au besoin ou essuyez-le le cas échéant avec un chiffon humide. Frottez-le pour finir avec un torchon sec.
 - Nettoyez la vitre avec un détergent pour vitres courant. Frottez ensuite au chiffon pour bien la sécher.
 - Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, protégez-le de la poussière en le rangeant dans un endroit sec et propre, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème selon les indications suivantes, veuillez vous adresser à notre service après-vente.



N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique défectueux !

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas. / L'appareil ne se met pas en marche.	La fiche n'est pas branchée correctement à la prise de courant.	Corrigez la position de la fiche dans la prise.
	La prise est défectueuse.	Essayez le branchement sur une autre prise.
	Il n'y a pas de tension secteur.	Contrôlez le fusible du secteur.
	L'interrupteur marche / arrêt (5) est en position O .	L'interrupteur marche / arrêt doit être en position I afin que l'appareil puisse être enclenché via le panneau de commande (9) ou la télécommande.
Le fusible s'est déclenché dans la boîte à fusibles.	Trop d'appareils sont branchés sur le même circuit électrique.	Réduisez le nombre d'appareils sur le circuit électrique.
	Aucune erreur n'est à constater.	Contactez le service après-vente.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne s'est pas enclenché automatiquement malgré le réglage de la minuterie.	Le réglage de la minuterie n'as pas été confirmé par le bouton WEEK / TIME (semaine / heure) (30).	Une fois la minuterie réglée, il faut presser le bouton WEEK / TIME (semaine / heure) pour enregistrer les réglages opérés.
L'appareil ne chauffe pas.	La fonction de chauffage n'a pas été enclenchée.	Enclenchez la fonction de chauffage par le biais de la télécommande ou du panneau de commande (voir paragraphe « Utilisation »).
	La température ambiante est supérieure à la température réglée.	Réglez une température supérieure pour la fonction de chauffage.
Une odeur désagréable se dégage en cours d'utilisation.	L'appareil est utilisé pour la première fois.	Des résidus de production sont présents sur / à l'intérieur de l'appareil. Ceci est normal et ne se reproduit plus ultérieurement. Veuillez à bien ventiler la pièce !

Caractéristiques techniques

Article :	03888
Modèle :	EF-11B
Tension d'alimentation :	220 – 240V~ 50Hz
Puissance :	1750 – 2000W
Classe de protection :	I



Mise au rebut



Débarrassez-vous des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Débarrassez-vous de l'appareil dans le respect de l'environnement en le déposant à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères.

Spécification(s) du modèle : EF-11B					
Donnée	Symbole	Valeur	Unité	Donnée	Unité
Puissance thermique				Uniquement pour les appareils électriques à accumulation destinés au chauffage d'une pièce unique : type de réglage de l'apport de chaleur (merci de sélectionner une seule possibilité)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	2,0	kW	Réglage manuel de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	[oui / <u>non</u>]
Puissance thermique minimale (valeur indicative)	P_{min}	0,9	kW	Réglage manuel de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et / ou extérieure	[oui / <u>non</u>]
Puissance thermique continue maximale	$P_{max,c}$	2,0	kW	Réglage électronique de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et / ou extérieure	[oui / <u>non</u>]
Consommation de courant auxiliaire				Production de chaleur avec assistance d'un soufflant	[oui / <u>non</u>]
Pour une puissance thermique nominale	el_{max}	1,837	kW	Type de puissance thermique / contrôle de la température de la pièce (merci de sélectionner une seule possibilité)	
Pour une puissance thermique minimale	el_{min}	0,915	kW	Puissance thermique à un seul niveau, pas de contrôle de la température de la pièce	[oui / <u>non</u>]
En mode veille	el_{SB}	0,00035	kW	Réglage manuel sur deux niveaux ou plus, pas de contrôle de la température de la pièce	[oui / <u>non</u>]

	Contrôle de la température de la pièce par thermostat mécanique	[oui / <u>non</u>]
	Avec contrôle électronique de la température de la pièce	[oui / <u>non</u>]
	Contrôle électronique de la température de la pièce et réglage par plages horaires	[oui / <u>non</u>]
	Contrôle électronique de la température de la pièce et réglage par plages journalières	[<u>oui</u> / non]
	Autres options de réglage (réponses multiples possibles)	
	Contrôle de la température de la pièce avec détection de présence	[oui / <u>non</u>]
	Contrôle de la température de la pièce avec détection des fenêtres ouvertes	[<u>oui</u> / non]
	Avec option de télécommande	[oui / <u>non</u>]
	Avec réglage adaptatif du démarrage du chauffage	[oui / <u>non</u>]
	Avec limiteur de la durée de fonctionnement	[oui / <u>non</u>]
	Avec sonde boule noire	[oui / <u>non</u>]
Coordonnées	DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland (Allemagne)	

Inhoud

Doelmatig gebruik _____	43
Veiligheidsaanwijzingen _____	43
Leveringsomvang _____	45
Legenda _____	46
Vóór het eerste gebruik _____	47
Montage _____	47
Batterij van de afstandsbediening vervangen _____	48
Gebruik _____	48
Reinigen en opbergen _____	51
Storingen verhelpen _____	51
Technische gegevens _____	52
Afvoeren _____	52

Uitleg van de symbolen



Gevarensymbolen: deze symbolen wijzen op gevaar voor letsel (bijv. door stroom of vuur). Lees de bijbehorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en volg ze op.



Dek het apparaat niet af tijdens de werking!



Voorzichtig: hete oppervlakken!



Handleiding vóór gebruik lezen!



Aanvullende informatie

Uitleg van de signaalwoorden

GEVAAR

Waarschuwt voor ernstig letsel en levensgevaar.

WAARSCHUWING

Waarschuwt voor *mogelijk* ernstig letsel en levensgevaar.

VOORZICHTIG

Waarschuwt voor licht tot gemiddeld letsel.

LET OP

Waarschuwt voor materiële schade.

Geachte klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop deze **elektrische open haard**.

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om haar later nog eens te kunnen nalezen. Als u het apparaat doorgeeft aan derden, dient u ook deze handleiding door te geven. Deze is een bestanddeel van het apparaat.

Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid als de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen.

Neem bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen / toebehoren contact op met de klantenservice via onze website: **www.service-shopping.de**

Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is bedoeld voor het verwarmen van binnenruimten.
- **Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor geïsoleerde ruimtes of voor incidenteel gebruik.**
- Het apparaat is bedoeld voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.
- Alle gebreken die zijn terug te voeren op ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van de garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsaanwijzingen

- **Pas op voor verbrandingen!** Enkele onderdelen van het apparaat kunnen zeer heet worden en verbrandingen veroorzaken. Wees bijzonder voorzichtig wanneer kinderen en bescherming behoevende personen aanwezig zijn.
- **Kinderen** mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die niet beschikken over voldoende ervaring en / of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen, gesteld dat het apparaat in zijn normale gebruikssituatie is geplaatst of geïnstalleerd.
- **Kinderen** jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij er continu toezicht op hen wordt gehouden.
- **Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar** mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen, wanneer zij onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat geïnstrueerd zijn en de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen, gesteld dat het apparaat in zijn normale gebruikssituatie is geplaatst of geïnstalleerd.
- Het aansluiten alsook het regelen, reinigen en **gebruikersonderhoud** mogen niet worden uitgevoerd door **kinderen tussen 3 en 8 jaar**.



WAARSCHUWING – NIET AFDEKKEN: om oververhitting van het verwarmingsapparaat te voorkomen, mag het niet worden afgedekt.

- Het verwarmingsapparaat mag niet direct worden geplaatst onder een wandcontactdoos.
- Gebruik dit verwarmingsapparaat niet in de directe nabijheid van een badkuip, een douche of een zwembad.
- **WAARSCHUWING:** dit apparaat is niet uitgerust met een thermostaat voor regeling van de ruimtetemperatuur. Het verwarmingsapparaat mag niet in kleine ruimten worden gebruikt, die door personen worden bewoond, die niet zelfstandig de ruimte kunnen verlaten, tenzij continu toezicht is gewaarborgd.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden ingezet in combinatie met een externe tijdschakelaar of een apart afstandsbedieningssysteem.
- De stroomtoevoer naar het apparaat moet worden onderbroken als het niet onder toezicht staat en voordat het wordt gereinigd.
- Geen veranderingen aan het apparaat aanbrengen. Ook het netsnoer niet zelf vervangen. Wanneer het apparaat, het netsnoer of de netstekker van het apparaat is beschadigd, dan moeten deze onderdelen door de fabrikant, klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon (bijv. gespecialiseerde werkplaats) worden vervangen, om gevaren te voorkomen.
- De LED's van de open haard-verlichting kunnen niet worden vervangen!



GEVAAR – Gevaar voor een elektrische schok

- Het apparaat uitsluitend gebruiken en bewaren in gesloten ruimten.
- Het apparaat niet gebruiken in ruimten met een hoge luchtvochtigheid.
- Dompel het apparaat en het aansluitsnoer nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Onderbreek onmiddellijk de stroomtoevoer als het apparaat in het water valt. Probeer niet om het uit het water te trekken, terwijl het aangesloten is op het stroomnet!
- Raak het apparaat en het aansluitsnoer nooit aan met vochtige handen als deze onderdelen zijn aangesloten op het stroomnet.



WAARSCHUWING – Gevaar voor letsel

- **Verstikkingsgevaar!** Het verpakkingsmateriaal buiten bereik houden van kinderen en dieren.
- **Valgevaar!** Let erop dat niemand kan struikelen over het aangesloten netsnoer.



VOORZICHTIG: hete oppervlakken! Het verwarmingsapparaat kan tijdens het gebruik heet worden. Uitsluitend de schakelaar en de knoppen beetpakken! Na het uitschakelen laten afkoelen.

- **Gevaar door wurging!** Zorg ervoor dat het netsnoer steeds buiten bereik is van kleine kinderen en dieren.
- Het apparaat mag tijdens het gebruik niet worden bewogen.



WAARSCHUWING – Brandgevaar

- Gebruik het apparaat niet in ruimten, waarin zich licht ontvlambaar stof of giftige en explosieve dampen bevinden.
- Sluit het apparaat niet samen met andere apparaten (met een hoog stroomverbruik) aan op een meervoudige contactdoos om overbelasting en eventuele kortsluiting (brand) te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van licht ontvlambare materialen (gordijnen, textiel etc.). Leg geen brandbare materialen (bijv. karton, papier, kunststof) op het apparaat.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat.
- Het apparaat niet in de directe nabijheid van een hoogpolig tapijt aanbrengen.
- Bij brand: blus niet met water! Doof vlammen met een vuurvaste deken of een geschikte brandblusser.

LET OP – Risico op materiële schade

- Het apparaat alleen aansluiten op een contactdoos met aardingscontacten die overeenstemt met de technische gegevens van het apparaat. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het stroomnet snel kan worden ontkoppeld.
- Het apparaat altijd eerst uitschakelen voordat de netstekker uit de contactdoos wordt getrokken.
- Gebruik het apparaat niet in combinatie met verlengsnoeren.
- Leg het netsnoer zo, dat het niet bekneld raakt of wordt geknikt en niet met hete oppervlakken in aanraking komt (dit geldt ook voor de hete oppervlakken van het apparaat!).
- Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit de contactdoos, wanneer tijdens het gebruik een storing optreedt, in geval van stroomuitval of vóór een onweersbui.
- Trek of draag het apparaat nooit aan het netsnoer. Trek de netstekker altijd aan de stekker en nooit aan het netsnoer uit de contactdoos!
- Bescherm het apparaat tegen andere warmtebronnen, open vuur, temperaturen onder nul, lang aanhoudend vocht, natheid en schokken.
- Gebruik uitsluitend originele toebehoren van de fabrikant.
- Geen zware voorwerpen op het apparaat leggen of plaatsen.

Leveringsomvang

- 1 x elektrische wandhaard
- 2 x wandhouder (lang en kort) incl. bevestigingsmateriaal
- 1 x afstandsbediening incl. 3 V-knoopcel CR2025
- 1 x handleiding

De leveringsomvang controleren op transportschade. Gebruik het apparaat niet (!) als het apparaat of het aansluitsnoer beschadigd zijn, maar neem contact op met de klantenservice.

Legenda

(Afbeeldingen zie uitklappagina)





Afbeelding A - Apparaatoverzicht voor

- 1 Behuizing
- 2 Display
- 3 Glazen ruit
- 4 Verlichting 'Open haard-optiek'





Afbeelding B – Apparaatoverzicht achter / boven

- 5 Aan- / uitschakelaar
- 6 Verwarmingselementen (achter veiligheidsrooster)
- 7 Ventilatieopeningen
- 8 Ophanghulp voor de wandhouder
- 9 Bedieningspaneel

Afbeelding C – Overzicht bedieningspaneel

- 10  Aan / Uit
- 11 + (verhogen)
- 12 – (verminderen)
- 13  Verlichtingssterkte Open haard-optiek
- 14  Tijdsinstelling
- 15  Verwarmingsfunctie

Afbeelding D – Overzicht display

- 16 Verwarmen ( stand I /  stand II)
- 17 Huidige temperatuur in °C
- 18 Weekdag (SUN – MON – TUE – WED – THU – FRI – SAT)
- 19 Timer **ON / OFF (aan / uit)**
- 20  Helderheid van de verlichting 'Open haard-optiek'
- 21  Tijdsweergave (in de 24-uurs-modus)
- 22 Aan / Uit

Afbeelding E – Overzicht afstandsbediening

- 23  knop Aan / Uit
- 24 + knop (verhogen)
- 25  knop verlichtingssterkte Open haard-optiek
- 26 – knop (verminderen)
- 27 **HOUR (uur)** knop instelling uur
- 28 **MIN** knop instelling minuut
- 29 **SET UP** knop (in- / uitschakelen van de timer)
- 30 **WEEK / TIME (week / tijd)** knop timer instellen
- 31 **DAY (dag)** knop instelling weekdag
- 32  knop verwarmen

Vóór het eerste gebruik



LET OP!

- Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!
 - **Waarschuwing – Brandgevaar!** Brandbare materialen uit de buurt houden van het apparaat. Objecten in de ruimte zoals beklede meubelen of gordijnen moeten zich met een minimale afstand van 1 m bevinden.
-
- Verwijder vóór het gebruik van het apparaat al het verpakkingsmateriaal en eventueel aanwezige etiketten die zich op het apparaat bevinden en bedoeld zijn als transportbescherming of als reclame.
 - Het apparaat monteren op een droge, vlakke, stevige en hittebestendige ondergrond met voldoende vrije ruimte naar boven (minstens 1 m) en alle zijanten buiten bereik van kinderen en dieren (zie hoofdstuk 'Montage').
 - Het lipje uit het batterijvak van de afstandsbediening trekken, om de batterij te activeren.

Montage



LET OP!

- Voor het ophangen van de wandhouder het meegeleverde bevestigingsmateriaal gebruiken. Wanneer u niet zeker weet of het meegeleverde bevestigingsmateriaal geschikt is voor uw muur, advies inwinnen bij de vakhandel.
- Hang de wandhouder op een veilige en stevige plek op.
- Vergewis u ervan, alvorens te boren, dat er op de plaats waar u wilt boren, geen buizen of leidingen lopen.

Het apparaat moet met een minimale hoogte van 30 cm alsook een minimale afstand tot het plafond van de kamer, tot planken of vergelijkbaar van 100 cm worden angebracht. Wij adviseren een hoogte van ca. 60 cm, om optimaal zicht op de verlichting 'Open haard-optiek' (4) te verkrijgen.

Vergewis u van, alvorens te boren, dat een volgens de voorschriften geïnstalleerde, goed toegankelijke contactdoos zich in de buurt bevindt en de netstekker probleemloos kan worden aangesloten.

Afmetingen

Voorzijde: 66 x 52 cm

Achterzijde: 40 x 26 cm

Diepte: 14 cm

Wandhouder aanbrengen

1. De lange wandhouder horizontaal tegen de gewenste positie plaatsen en de vier boorgaten markeren.
2. Gaten in de wand boren en pluggen aanbrengen.

3. De wandhouder tegen de muur schroeven.
4. De korte wandhouder met de *twee korte schroeven* onder aan de wandhaard bevestigen.
5. De wandhaard voorzichtig van bovenaf in de wandhouder inhangen. Controleer of de ophanghulp voor de wandhouder (8) goed vastzit.
6. De twee boorgaten van de korte wandhouder markeren.
7. De wandhaard nog eenmaal van de wandhouder afnemen.
8. Gaten in de wand boren en pluggen aanbrengen.
9. De wandhaard opnieuw voorzichtig van bovenaf in de wandhouder inhangen. Controleer of de ophanghulp voor de wandhouder goed vastzit.
10. De korte wandhouder tegen de muur schroeven. Nu is de wandhaard stevig aan de muur bevestigd.


Batterij van de afstandsbediening vervangen

1. Het batterijvak bevindt zich aan de smalle zijde van de afstandsbediening. Trek het zoals afgebeeld (**afbeelding F**) eruit.
2. Haal de lege batterij eruit en plaats een 3 V-batterij van het type CR2025. De pluspool moet naar boven wijzen.
3. Schuif het batterijvak weer tot de aanslag in de afstandsbediening.



Gebruik






LET OP!

- Dek het apparaat niet af tijdens de werking. Geen wasgoed e.d. voor het drogen over het apparaat hangen.
 - **Waarschuwing – Brandgevaar!** Gebruik het apparaat niet zonder toezicht om in geval van storingen direct te kunnen ingrijpen.
-
1. Steek de netstekker in een goed toegankelijke contactdoos die volgens voorschriften is geïnstalleerd.
 2. Zet de aan- / uitschakelaar (5) in stand **I** (Aan). Er klinkt een geluidssignaal en het apparaat bevindt zich in de stand-by-modus.
 3. Het apparaat naar wens via het bedieningspaneel (9) of de afstandsbediening instellen (zie volgende hoofdstuk).
-  Alle instellingen worden in het display van het apparaat weergegeven. Het display gaat uit na ca. 30 seconden. Voordat verdere instellingen worden uitgevoerd, moet het display opnieuw worden geactiveerd. Daartoe een willekeurige knop op het bedieningspaneel of van de afstandsbediening indrukken.
4. Zet de aan- / uitschakelaar in stand **O** om het apparaat uit te schakelen.
 5. Trek na gebruik de netstekker uit de contactdoos.






Bediening via het bedieningspaneel

- De knop  (10) indrukken. Het apparaat wordt ingeschakeld. De verlichting 'Open haard-optiek' (4) alsook het display (2) branden en de verwarmingsfunctie start automatisch.
- Om het apparaat uit te schakelen, de knop  indrukken. Het apparaat schakelt in de stand-by-modus.
- De volgende instellingen kunnen worden uitgevoerd:



Tijd

1. De knop  (14) indrukken om naar de instellingen voor de tijd te komen. In het display knippert het symbool voor de tijdsinstelling  (21).
2. De actuele weekdag (18) met behulp van de knoppen + (11) en – (12) instellen.
3. De ingestelde tijd met de knop  bevestigen.
4. Het actuele uur en minuut op dezelfde manier instellen.



Verwarmingsfunctie

- Het apparaat beschikt over twee verwarmingsstanden. Deze worden in het display via het symbool  (16) weergegeven ( = verwarmingsstand I,   = verwarmingsstand II).
- De knop  (15) indrukken om de gewenste verwarmingsstand in te stellen of de verwarmingsfunctie uit te schakelen (volgorde: verwarmingsstand I – verwarmingsstand II – verwarmingsstand uit).
- De ventilator loopt nog ca. 10 seconden door, nadat de verwarmingsfunctie werd uitgeschakeld.

Verlichting

- De verlichting 'Open haard-optiek' kan in vier helderheidsstanden worden ingesteld. Deze worden in het display via het symbool  (20) weergegeven.
- De knop  (13) indrukken om de gewenste helderheidsstand (van licht naar donker) in te stellen.

Bediening via de afstandsbediening





- De knop  (24) indrukken. Het apparaat wordt ingeschakeld. De verlichting 'Open haard-optiek' (4) alsook het display (2) branden en de verwarmingsfunctie start automatisch.
- Om het apparaat uit te schakelen, de knop  indrukken. Het apparaat schakelt in de stand-by-modus.
- De volgende instellingen kunnen worden uitgevoerd:

Tijd



1. De knop **DAY (dag)** (31) indrukken om naar de daginstelling te komen. In het display knippert het symbool voor de tijdsinstelling  (21).
2. De actuele weekdag (18) met behulp van de knoppen + (24) en – (26) instellen.
3. Het actuele uur op dezelfde wijze via de knop **HOOR (uur)** (27) en de actuele minuut via de knop **MIN (28)** instellen.

Deze instellingen hoeven niet te worden bevestigd. Ze worden automatisch opgeslagen, zodra een andere instelling of ca. 10 seconden geen instelling wordt uitgevoerd.

Verwarmingsfunctie

- Het apparaat beschikt over twee verwarmingsstanden. Deze worden in het display via het symbool  (16) weergegeven ( = verwarmingsstand I,  = verwarmingsstand II).
- De knop  (32) indrukken om de gewenste verwarmingsstand in te stellen of de verwarmingsfunctie uit te schakelen (volgorde: verwarmingsstand I – verwarmingsstand II – verwarmingsstand uit).
- Via de knoppen + en – de temperatuur (van 15 – 30 °C) naar wens instellen.
- Het apparaat verwarmt via verwarmingsspiralen en een ventilator. Zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, stoppen de verwarmingsspiralen met verwarmen en de ventilator wordt uitgeschakeld. Zodra de omgevingstemperatuur weer onder de ingestelde temperatuur daalt, worden de verwarmingsspiralen en de ventilator weer ingeschakeld.
- De ventilator loopt nog ca. 10 seconden door, nadat de verwarmingsfunctie werd uitgeschakeld.

Verlichting

- De verlichting ‘Open haard-optiek’ kan in vier helderheidsstanden worden ingesteld. Deze worden in het display via het symbool  (20) weergegeven.
- De knop  (25) indrukken om de gewenste helderheidsstand (van licht naar donker) in te stellen.

Timer

- Er kan voor elke weekday een tijd worden ingesteld, waarop het apparaat automatisch wordt ingeschakeld.
 - Het apparaat neemt daarbij de laatst ingestelde helderheids- en verwarmingsstand over.
 - Het apparaat moet handmatig in de stand-by-modus worden geschakeld.
1. De knop **WEEK / TIME (week / tijd)** (30) indrukken om in het timermenu te komen. In het display knippert het symbool voor de tijdsinstelling .
 2. De knop **DAY (day)** indrukken om naar de daginstelling te komen. De gewenste dag met behulp van de knoppen + en – instellen.
 3. De gewenste tijd op dezelfde manier via de knoppen **HOOR (uur)** en **MIN** instellen.
 4. Deze instelling eventueel voor verdere dagen herhalen.
 5. De knop **SET UP (29)** indrukken om de timer in te schakelen. Op het display verschijnt **ON (aan)** (19). De knop **WEEK / TIME (week / tijd)** opnieuw indrukken om de instellingen te bevestigen en het timer-menu te verlaten.
 6. Om de timer uit te schakelen, de knop **WEEK / TIME (week / tijd)** indrukken om opnieuw naar de timer-instellingen te komen. Vervolgens de knop **SET UP** indrukken, tot **OFF (uit)** in de timer-weergave verschijnt.

Reinigen en opbergen



LET OP!

- Het apparaat vóór elke reiniging uitschakelen, uit de contactdoos trekken en laten afkoelen.
 - Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
-
- Stof de behuizing van het apparaat indien nodig af of neem het eventueel af met een vochtige doek. Droog het vervolgens na met een droge doek.
 - De glazen ruit met een reguliere glasreiniger schoonmaken. Vervolgens grondig droogmaken.
 - Bewaar het apparaat tegen stof beschermd op een schone, droge, voor kinderen en dieren onbereikbare plaats wanneer het niet wordt gebruikt.

Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, kunt u nagaan of u een probleem zelf kunt oplossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de genoemde stappen niet kan worden opgelost.



Probeer niet om een defect elektrisch apparaat zelf te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet. / Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	De netstekker zit niet goed in de contactdoos.	De zitting van de netstekker corrigeren.
	De contactdoos is defect.	Probeer een andere contactdoos.
	Er is geen netspanning voorhanden.	Controleer de zekering van de netaansluiting.
	De aan- / uitschakelaar (5) staat in stand O .	De aan- / uitschakelaar moet in stand I staan, zodat het apparaat via het bedieningspaneel (9) of de afstandsbediening kan worden ingeschakeld.
De zekering in de zekeringskast is gesprongen.	Te veel apparaten op dezelfde stroomkring aangesloten.	Aantal van de apparaten in de stroomkring verminderen.
	Geen fout gevonden.	Neem contact op met de klantenservice.
Het apparaat heeft zich ondanks de ingestelde timer niet automatisch ingesteld.	De timer-instelling werd niet via de knop WEEK / TIME (week / tijd) (30) bevestigd.	De knop WEEK / TIME (week / tijd) moet aan het einde van de timer-instelling worden ingedrukt, om de instellingen op te slaan.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat wordt niet warm.	De verwarmingsfunctie werd niet ingeschakeld.	De verwarmingsfunctie via de afstandsbediening of het bedieningspaneel inschakelen (zie hoofdstuk 'Gebruik').
	De omgevingstemperatuur ligt boven de ingestelde temperatuur.	Een hogere temperatuur voor de verwarmingsfunctie instellen.
Tijdens het gebruik valt er een onaangename geur waar te nemen.	Het apparaat wordt voor de eerste keer gebruikt.	Er bevinden zich productieresten in / op het apparaat. Dit is normaal en treedt later niet meer op. Zorg voor een goed geventileerde ruimte!

Technische gegevens

Artikel:	03888
Model:	EF-11B
Spanningsvoorziening:	220 – 240 V~ 50 Hz
Vermogen:	1750 – 2000 W
Veiligheidsklasse:	I



Afvoeren



Verwijder het verpakkingsmateriaal op milieuvriendelijke wijze en breng deze naar een recyclepunt.



Breng het apparaat naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten. Het hoort niet bij het huisvuil.

Modelkarakteristiek(en): EF-11B					
Weergave	Symbol	Waarde	Eenheid	Weergave	Eenheid
Warmtevermogen				Alleen bij elektrische nachstroomkachels voor afzonderlijke ruimtes: soort regeling van de warmtetoevoer (a. u. b. een optie selecteren)	
Nominaal verwarmingsvermogen:	P_{nom}	2,0	kW	handmatige regeling van de warmtetoevoer met geïntegreerde thermostaat	[ja / <u>nee</u>]
Minimaal verwarmingsvermogen (richtwaarde)	P_{min}	0,9	kW	handmatige regeling van de warmtetoevoer met terugmelding van de ruimte- en / of buitentemperatuur	[ja / <u>nee</u>]
Maximaal continu verwarmingsvermogen	$P_{max,c}$	2,0	kW	elektronische regeling van de warmtetoevoer met terugmelding van de ruimte- en / of buitentemperatuur	[ja / <u>nee</u>]
Hulps-troomverbruik				warmteafgifte met ventilatorondersteuning	[ja / <u>nee</u>]
Bij nominaal verwarmingsvermogen	eI_{max}	1,837	kW	Soort verwarmingsvermogen / ruimtetemperatuurregeling (a.u.b. een optie selecteren)	
Bij minimaal verwarmingsvermogen	eI_{min}	0,915	kW	één verwarmingsstand, geen controle ruimtetemperatuur	[ja / <u>nee</u>]
In operationele toestand	eI_{SB}	0,00035	kW	twee of meer handmatig instelbare standen, geen controle ruimtetemperatuur	[ja / <u>nee</u>]
				controle ruimtetemperatuur met mechanische thermostaat	[ja / <u>nee</u>]

	met elektronische controle ruimte-temperatuur	[ja / <u>nee</u>]
	elektronische controle ruimtetemperatuur en dagtijddregeling	[ja / <u>nee</u>]
	elektronische controle ruimtetemperatuur en weekdagregeling	[<u>ja</u> / nee]
	Overige regelingsopties (meerdere opties mogelijk)	
	controle ruimtetemperatuur met aanwezigheidsherkenning	[ja / <u>nee</u>]
	controle ruimtetemperatuur met herkenning open raam	[<u>ja</u> / nee]
	met afstandsbedieningsoptie	[ja / <u>nee</u>]
	met adaptieve regeling van verwarmingsstart	[ja / <u>nee</u>]
	met begrenzing inschakelduur	[ja / <u>nee</u>]
	met zwarte-bol-sensor	[ja / <u>nee</u>]
Contact-gegevens	DS Produkte GmbH Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland (Duitsland)	